

**PERMOHONAN ARAHAN TETAP / APPLICATION FOR STANDING INSTRUCTION**

Kepada/ To : **Hong Leong Bank Berhad (97141-x)**

Tarikh / Date: \_\_\_\_\_

Cawangan / Branch : \_\_\_\_\_

Saya/ Kami yang bertandatangan di bawah, dengan ini memohon dan memberikan kuasa kepada anda untuk membuat pembayaran berkala seperti dibawah dengan mendebitkan akaun saya/ kami, atau yang setara dengannya, bersama caj Bank anda.

*I/ We, the undersigned hereby request and authorise you to make the periodical payment detailed below by debiting my/ our account with the amount, or equivalent thereof, plus your Bank's charges.*

Debit No. Akaun Semasa/ Simpanan / Debit Current / Savings Account No :

**Butiran Pemindahan / Transfer Details**

Jenis Mata Wang/ Amaun (Dalam angka) Type of Currency/ Amount (In Figures)

No. Akaun Pinjaman/ Pembiayaan HLB/ HLB Loan/ Financing Account No.

		Tarikh Permulaan/ Commencement	Tarikh Tamat Tempoh/ Expiration Date
* <input type="checkbox"/>	Faedah/ Keuntungan / Interest/ Profit	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
* <input type="checkbox"/>	Faedah Progresif/ Ansuran GPP semasa pengeluaran progresif pinjaman/ pembiayaan dan Ansuran semasa pengeluaran penuh pinjaman/ pembiayaan / Progressive Interest/ GPP installment during progressive release and Installment*** upon full release of loan/ financing	Int/ GPP : _____ / _____ / _____ Instl : _____ / _____ / _____	Int/ GPP : _____ / _____ / _____ Instl : _____ / _____ / _____
* <input type="checkbox"/>	Ansuran/ Installment***	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
<input type="checkbox"/>	Insurance/ Insuran	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
* <input type="checkbox"/>	Lain-lain (sila nyatakan) / Others (please specify) _____	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____
* <input type="checkbox"/>	No. Kad Kredit HLB/ HLB Credit Card No.	_____ / _____ / _____	_____ / _____ / _____

Bayaran Penuh/ Full Payment  Bayaran Min. Perlu Dibayar/ Min. Payment Due

Kaedah Pembayaran / Method of Payment*		Kekerapan / Frequency*	Pembayaran Pelbagai Kadar Ansuran/ Multi-Tier Installment Payment*
<input type="checkbox"/> Pemindahan Mel/ Mail Transfer	<input type="checkbox"/> Pemindahan Dalam/ Internal Transfer	<input type="checkbox"/> Mingguan/ Weekly	<p align="center">Dari/ From :      Hingga/ To :</p> <p>Kadar 1/ 1<sup>st</sup> Tier      RM _____ / _____ / _____ / _____ / _____</p> <p>Kadar 2/ 2<sup>nd</sup> Tier      RM _____ / _____ / _____ / _____ / _____</p> <p>Kadar 3/ 3<sup>rd</sup> Tier      RM _____ / _____ / _____ / _____ / _____</p> <p>Kadar 4/ 4<sup>th</sup> Tier      RM _____ / _____ / _____ / _____ / _____</p>
<input type="checkbox"/> Draf Tuntutan/ Demand Draft	<input type="checkbox"/> Cek Jurubank / Banker's Cheque	<input type="checkbox"/> Bulanan/ Monthly	
<input type="checkbox"/> Pemindahan Telegrafik / Telegraphic Transfer	<input type="checkbox"/> Lain (sila nyatakan) / Other (Please specify) _____	<input type="checkbox"/> Tahunan/ Annually	
		<input type="checkbox"/> Setengah Tahun / Semi Annually	

**Butiran Penerima / Particulars of Beneficiary**

Nama Penerima / Name of Beneficiary	No KP Penerima / Beneficiary's IC No
Alamat Penerima / Address of Beneficiary	

**Bank Penerima / Beneficiary's Bank**

Nama / Name	No Akaun Penerima / Beneficiary's Account No
Alamat / Address	

**Tujuan Pembayaran (Jika Ada) / Purpose of Payment (If Any)**

\*\* No. Akaun Pinjaman/Pembiayaan/ No. Polisi/ No. Keahlian/ No. Kad/ No. Perjanjian/ No. Bil/ No. Rujukan Lain / Loan/ Financing A/C No./ Policy No./ Membership No./ Card No. / Agreement No./ Bill No./ Other Reference No.

**Tandatangan Pemohon / Signature(s) of Applicant(s)**

Nama / Name :	Nama / Name :	Nama / Name :	Nama / Name :
_____	_____	_____	_____
Tandatangan/ Signature	Tandatangan/ Signature	Tandatangan/ Signature	Tandatangan/ Signature

**UNTUK KEGUNAAN PEJABAT / FOR OFFICE USE ONLY**

<b>CHARGES</b> Service Charge : RM _____ Commission : RM _____ Stamp Duty/ Postage : RM _____ Cable : RM _____ Others : RM _____ Total : RM _____		SI _____ No. _____ <table border="1"> <tr> <td>Attended By :</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Verified By :</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AuthorisedBy :</td> <td></td> </tr> </table>	Attended By :		Verified By :		AuthorisedBy :	
Attended By :								
Verified By :								
AuthorisedBy :								
Cap Pemilikan Tunggal/ Perkongsian/ Syarikat/ Pertubuhan/ Kelab/ Persatuan Stamp of Sole Proprietorship/ Partnership/ Company / Association/ Club/ Society								

\* Please tick (/) in boxes where applicable. \*\* Please delete where inapplicable.  
\*\*\* "Intallment" refers to Principal plus applicable Interest/ Profit.

#### TERMA DAN SYARAT

Saya/ kami setuju bahawa HLB menerima pesanan ini menurut syarat yang berikut :-

1. Pesanan ini tertakluk kepada apa-apa persetujuan yang kini berkuat kuasa atau yang mungkin berkuat kuasa antara saya/ kami dan HLB selepas ini berhubung dengan akaun saya/ kami atau apa-apa kemudahan perbankan yang ditawarkan kepada saya/ kami.
2. Pesanan ini akan kekal berkuat kuasa untuk perlindungan HLB berhubung dengan pembayaran yang dibuat dengan suci hati tanpa mengambilkira kematian atau kebangkrutan saya atau kematian atau kebangkrutan salah seorang daripada kami atau pembatalan pesanan ini oleh apa-apa cara lain sehingga notis tentang kematian atau kebangkrutan saya atau kematian atau kebangkrutan salah seorang daripada kami atau notis pembatalan tersebut diterima oleh HLB.
3. Saya/ Kami mesti memaklumkan HLB secara bertulis jika saya/ kami ingin menamatkan atau mengubah Arahan Tetap saya/ kami dan notis tersebut hendaklah sampai ke HLB dua minggu sebelum tarikh pembayaran.
4. Bayaran komisen pada kadar lazim akan dikenakan bagi setiap pembayaran berkala yang dibuat oleh HLB dan akan didebitkan ke akaun berkenaan. Bayaran ini tidak termasuk bayaran pos dan/ atau duit setem berkaitan yang mungkin dikenakan.
5. Saya/ Kami mengaku janji untuk memastikan dana yang mencukupi (melebihi baki minimum yang perlu disimpan dalam akaun pada setiap masa) dalam akaun saya/ kami yang tersebut di atas untuk menjelaskan pembayaran yang dinyatakan di atas dan semua bayaran (sama ada bayaran khidmat, komisen atau selainnya) yang dinyatakan dalam Fasal 4 dalam dokumen ini. Sekiranya pembayaran tidak dapat dibuat kerana dana dalam akaun tidak mencukupi, HLB berhak untuk tidak membuat pembayaran pada tarikh pembayaran berkenaan dan saya/ kami akan membuat persediaan lain untuk menjelaskan pembayaran tersebut. Pembayaran berikutnya akan hanya dibuat pada tarikh pembayaran berikutnya.
6. HLB diberi kuasa untuk mendebitkan akaun simpanan atau semasa saya/ kami (dimana berkenaan) bagi :
  - (a) pembayaran faedah/ ansuran GPP yang berkenaan
  - (b) pembayaran faedah/ ansuran GPP yang berkenaan semasa pengeluaran progresif pinjaman dan ansuran (pokok dan faedah/ keuntungan) setelah pengeluaran penuh pinjaman/ pembiayaan
  - (c) ansuran (pokok dan faedah/ keuntungan) untuk akaun pinjaman/ pembiayaan saya/ kami.
7. HLB boleh menurut budi bicaranya mengenakan bayaran yang dianggap sesuai untuk setiap pembayaran Arahan Tetap yang tidak dilakukan kerana kekurangan dana dalam akaun saya/ kami yang dinyatakan sebelum ini. Bayaran ini boleh didebitkan dari akaun saya/ kami yang dinyatakan sebelum ini atau akaun pinjaman/ pembiayaan yang berkaitan dengan Arahan Tetap ini.
8. Sekiranya arahan saya/ kami berkaitan dengan pembayaran untuk menjelaskan pinjaman/ pembiayaan/ akaun kredit kad saya/ kami yang dikendalikan dengan HLB dan dana dalam akaun saya/ kami yang dinyatakan sebelum ini tidak mencukupi pada tarikh pembayaran perlu dibuat, maka dengan tidak menyentuh Fasal 2, saya/ kami dengan ini membenarkan HLB mendebitkan akaun saya/ kami yang dinyatakan sebelum ini pada bila-bila waktu lain yang dianggap sesuai oleh HLB tanpa rujukan dan tanggungan selanjutnya terhadap saya/ kami dalam menjelaskan pembayaran yang tertunggak itu.
9. HLB akan, menurut budi bicara mutlaknyanya secara pasti menentukan keutamaan pembayaran olehnya lanjutan dari ini atau apa-apa arahan lain yang sekarang atau terkemudian yang diberi kepada HLB atau apa-apa pesanan cek yang saya/ kami ada hingga kini atau selepas ini yang diberi kepada HLB untuk pengeluaran dari akaun saya/ kami.
10. HLB adalah bebas menggunakan mana-mana koresponden, ejen atau subejen atau agensi lain dalam mengeluarkan Draf Tuntutannya, Cek Juruwangnya, Permindahan Mel atau membuat Permindahan Telegraf berhubung dengan arahan ini dan tidak akan mengambil alih apa-apa tanggungan atau tanggungjawab bagi apa-apa kelewatan, tiada pembayaran atau tidak penerimaan yang timbul bagi pihak koresponden atau ejen, subejen HLB agensi lain yang tidak termasuk dalam kawalan HLB.
11. Walaupun HLB akan berusaha membuat bayaran berkala tersebut, ia tidak akan bertanggungjawab untuk membuat pembayaran berkala tersebut, maka HLB tidak boleh dipertanggungjawabkan apa-apa tanggungan melalui apa-apa penolakan atau pengabaian ralat untuk membuat semua atau mana-mana pembayaran atau atas alasan pembayaran lewat atau oleh apa-apa pengabaian untuk mengikut mana-mana arahan tersebut.
12. HLB boleh menurut budi bicara mutlaknyanya menamatkan arahan ini untuk pembayaran berikutnya tanpa memberikan apa-apa sebab melalui notis bertulis, Notis penamatan arahan tidak diperlukan apabila penerima di atas memaklumkan HLB bahawa pembayaran selanjutnya tidak perlu dilakukan.
13. HLB mempunyai hak untuk mengubah atau meminda terma dan syarat dalam dokumen ini menurut budi bicaranya tanpa memberikan notis terlebih dahulu.
14. Sebagai balasan HLB menerima arahan ini, saya/ kami mengaku janji untuk menanggung HLB terhadap semua kerugian, kos, ganti rugi, perbelanjaan, dakwaan dan tuntutan yang mungkin HLB tanggung kerana melaksanakan arahan saya/ kami di atas.
15. HLB tidak bertanggungjawab untuk menjelaskan sebarang cek yang saya/ kami keluarkan sekiranya baki di akaun semasa saya/ kami tidak mencukupi disebabkan oleh Arahan Tetap dan/ atau sebarang debit yang berkenaan dengan terma-terma ini telah dijalankan ke atas akaun semasa saya/ kami.

#### TERMS AND CONDITIONS

I/ We agree that HLB accepts this order upon the following conditions :-

1. *This order is subject to any arrangement now subsisting or which may hereafter subsist between myself/ ourselves and HLB in relation to my/ our account or any banking accommodation afforded to me/ us.*
2. *This order will remain effective for the protection of HLB in respect of payments made in good faith notwithstanding my death or bankruptcy or death or bankruptcy of any one of us or revocation of this order by any other means until notice of my death or bankruptcy or the death or bankruptcy of any one of us or of such revocation is received by HLB.*
3. *I/ We must notify HLB in writing if I/ we want to terminate or alter my/ our Standing Instructions and such notice should reach HLB two weeks before the date of payment.*
4. *A commission charge at the prevailing rate will be levied for each periodical payment effected by HLB and will be debited to the account. This charge does not include the incidental postage and/or stamp duty which may also be applicable.*
5. *I/ We undertake to ensure that sufficient funds (over and above the minimum balance required to be maintained in the account at all times) are kept in my/ our aforesaid account to meet the abovestated payments and all charges (whether service charges, commission or otherwise) specified in Clause 4 herein. In the event that payment cannot be made due to insufficient funds in the account, HLB shall be entitled not to effect payment on the payment date concerned and I/ we shall make alternative arrangements to effect the payment concerned. Subsequent payments shall only be made on the next subsequent payment date.*
6. *HLB is authorised to debit my/ our Savings or Current Account (where applicable) :*
  - (a) *for payment of the applicable interest/ GPP installment*
  - (b) *for payment of the applicable interest/ GPP installment during progressive release and the instalment amount (being the Principal plus applicable Interest/ Profit) upon full release of loan/ financing*
  - (c) *the instalment (being the Principal plus applicable Interest/ Profit) for my/ our loan/ financing account.*
7. *HLB may at its discretion levy a charge in such amount as it deems fit on each Standing Instruction payment not effected for lack of funds in my/ our aforesaid account. This charge may be debited to my/ our aforesaid account or to the loan/ financing account which this Standing Instruction relates to.*
8. *In the event my/ our instruction relates to payments to settle my/ our loan/ financing/ credit card account maintained with you and there are insufficient funds in my/ our aforesaid account on the relevant payment date to effect payment, then notwithstanding Clause 2, I/ we hereby authorize you to debit my/ our aforesaid account on any other date deemed fit by you without further reference and liability to me/ us in settlement of the overdue payments.*
9. *HLB may in its absolute discretion conclusively determine the order of priority of payment by it of any moneys pursuant to this or any other instruction now or hereafter given to HLB or any order of cheque which I/ we have heretofore or may hereafter give to HLB to draw on my/ our account.*
10. *HLB shall be at liberty to make use of any correspondent, agent or sub-agent or other agency in issuing its Demand Draft, Banker's Cheque, Mail Transfer or effecting its Telegraphic Transfer pertaining to this instruction and shall not assume any liability or responsibility for any delay, non-remittance or non-receipt of the proceeds arising on the part of HLB's correspondents or agents, sub-agents or other agencies which are not within the control of HLB.*
11. *Although HLB will endeavour to effect such periodical payments, it accepts no responsibility to make the same and accordingly HLB shall not incur any liability through any error, refusal or omission to make all or any of the payment or by reason of late payment or by any omission to follow any such instruction.*
12. *HLB may in its absolute discretion terminate this order as to future payments without assigning any reasons by notice in writing. No notice of termination of instruction is required where the above payee informs HLB that no further payment is required.*
13. *HLB reserves the right to vary or amend the terms and conditions herein at its discretion without giving prior notice.*
14. *In consideration of your accepting this order, I/ we undertake to indemnify you against all losses, costs, damages, expenses, claims and demands which you may incur or sustain by reason of your carrying out the above instructions by me/ us.*
15. *HLB has no responsibility to honour any cheque issued by me/ us if there is insufficient fund in my/ our Current Account due to the Standing Instructions or debits made pursuant to these terms being effected to my/ our Current Account.*